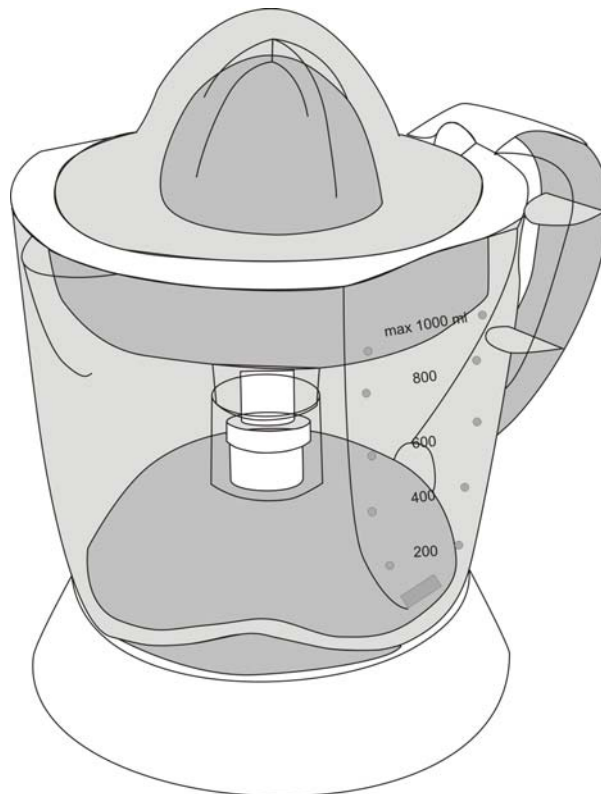


INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	CITRUS JUICE EXTRACTOR	4
RUS	СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ.....	4
CZ	LIS NA CITRUSY.....	5
RO	STORCĂTOR DE CITRICE	6
UA	ПРЕС ДЛЯ ЦИТРУСОВИХ	7
SCG	ПРЕСА ЗА ЦИТРУСЕ	7
EST	TSITRUSEPRESS.....	8
LV	CITRUSAUGĻU SULU SPIEDE.....	9
LT	CITRUSINIŲ VAISIŲ SULČIASPAUDĖ	9
H	CITRUSFÉLÉKHEZ HASZNÁLT PRÉS	10
KZ	ШЫРЫНСЫҚҚЫШ	11
SL	ODŠTAVOVAČ NA CITRUSY	11



www.scarlett.ru



AЯ46



002



010

GB DESCRIPTION

1. Top cover
2. Extractor cover
3. Extractor
4. Move filter
5. Fix filter
6. Cup
7. Transmit axes
8. Base

CZ POPIS

1. Průhledné víko
2. Horní kužel
3. Kužel
4. Pohyblivý filtr
5. Nepohyblivý filtr
6. Nádoba na šťavu
7. Hřídel motoru
8. Podstavec

UA ОПИС

1. Прозора кришка
2. Верхній конус
3. Конус
4. Фільтр, що рухається
5. Стационарний фільтр
6. Ємність для збирання соку
7. Вал електродвигуна.
8. База

EST KIRJELDUS

1. Läbipaistev kaas
2. Ekstraktori kaas
3. Kaas
4. Liikuv filter
5. Püsiv filter
6. Mahla kogumisanum
7. Elektrimootori võll
8. Alus

LT APRAŠYMAS

1. Skaidrus dangtelis
2. Viršutinis kūgis
3. Kūgis
4. Judantis filtras
5. Nejudantis filtras
6. Talpa sulčiams surinkti
7. Elektros variklio velenas
8. Šildymo

KZ СИПАТТАМА

1. Мөлдiр қақпақ
2. Үстіңгі конус
3. Конус
4. Алмалы сүзгі
5. Тұрақты сүзгі
6. Шырын жинауға арналған сауыт
7. Электр қозғалтқышының білігі
8. Базасы

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Крышка
2. Верхний конус
3. Конус
4. Движущийся фильтр
5. Стационарный фильтр
6. Емкость для сбора сока
7. Вал электродвигателя
8. База

BG ОПИСАНИЕ

1. Прозрачен капак
2. Горен конус
3. Конус
4. Движещ се филтър
5. Стационарен филтър
6. Резервоар за събиране на сока
7. Вал на електродвигателя
8. База

SCG ОПИС

1. Провидни поклопац
2. Poklopac aspiratora
3. Aspiratora
4. Pokretni filter
5. Fiksirani filter
6. Šolja
7. Prenosna osovina
8. База

LV APRAKSTS

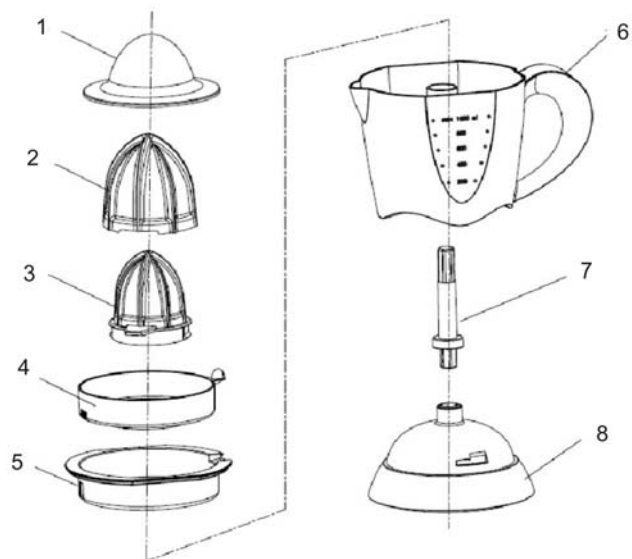
1. Caurspīdīgs vāciņš
2. Augšējais konuss
3. Konuss
4. Kustīgais filtrs
5. Stacionārais filtrs
6. Sulas savākšanas trauks
7. Elektrodzinēja vārpsta
8. Pamatne

H LEÍRÁS

1. Áttetsző fedél
2. Poklopac aspiratora
3. Aspiratora
4. Pokretni filter
5. Fiksirani filter
6. Šolja
7. Prijenosna osovina
8. Áramforrást

SL STAVBA VÝROBKU

1. Priehľadné veko
2. Horný kužel
3. Kužel
4. Pohyblivý filter
5. Nepohyblivý filter
6. Nádoba na šťavu
7. Hriadeľ motora
8. Vyhrievacia



<p>220-240 V ~50 Hz Класс защиты II</p>	<p>40 W</p>	<p>0.79 / 0.96 kg</p>	<p>mm</p> <p>A diagram showing three boxes with dimensions: 220, 187, and 187. Arrows indicate the orientation of these dimensions relative to the appliance's footprint.</p>
---	-------------	-----------------------	---

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- **Do not disassemble the juice extractor when it is plugged to the power supply.** Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids. If it has happened, unplug it immediately and check in a service center.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
- Do not place the appliance near gas or electric oven or store at heated surface.
- Avoid contacting with moving parts.
- The grating filter is very sharp, so handle it with care.
- **Do not run the juice extractor continuously for longer than 5 minutes. Turn off the switch and let it rest for at least 2 minutes to cool down the motor, otherwise the motor may be damaged.**
- Every time make sure that the appliance is unplugged and all moving parts with motor are stopped completely before disassembling and cleaning.
- Be sure to switch off the unit after each use.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- After unpacking the unit and before any use, make sure the mechanical parts of the unit and all attachments are not damaged.
- Wash and dry all parts of the appliance, which will come into contact with products. To clean the outside of the body use a damp sponge.

HOW TO ASSEMBLE

- Make sure the unit is switched off and unplugged.
- Put the jug on the motor unit and turn it clockwise to lock in place.

- Place the separator in the jug turning it left and right to fit in proper position.
- Mount the cone onto the motor shaft.
- In case of need set the cone (3) onto the cone (2) designed for larger citrus (orange, grapefruit).
- Using the built-in adjustable pulp control choose the required size of the filter holes.
- Cut the fruit in half.
- Press gently each half to a cone.
- Citrus juicer will start automatically/
- When process is completed, switch off and unplug the unit.

CLEANING

- Remove and wash all removable parts in warm soapy water. Rinse the filter assembly from under side for easy removal of residue from strainer holes. Do not use a dishwasher or very hot water.
- Do not use steel woods, abrasive cleaners or scouring pad on the appliance.
- To clean the outside of the motor unit, use a damp sponge.
- Never immerse the body in water.

STORAGE

- Store assembled cleaned and dried juice extractor in a dry place.
- The cord could be wound into a cord storage compartment provided in the base unit.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- **Запрещается разбирать соковыжималку, если она подключена к электросети.** Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им

сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и ни на что не наматывайте шнур питания.
- Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту, не располагайте его поблизости от источников тепла.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора.
- **Максимально допустимое время непрерывной работы – не более 5 минут. Затем необходимо сделать перерыв в работе прибора не менее 2 минут, для охлаждения мотора.**
- Каждый раз перед разборкой и очисткой отключайте устройство от электросети. Все вращающиеся части и двигатель должны полностью остановиться.
- Каждый раз после окончания работы обязательно выключайте устройство.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ПОДГОТОВКА

- Распакуйте прибор и проверьте, не повреждены ли изделие и принадлежности.
- Тщательно вымойте части, которые будут соприкасаться с продуктами и просушите. Снаружи корпус протрите мягкой, слегка влажной тканью.

СБОРКА

- Перед сборкой убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети.
- Установите ёмкость на корпус и поверните для фиксации (по часовой стрелке).
- Вставьте в него фильтры, поворачивая вправо-влево, чтобы они сели на место.
- Наденьте на вал электродвигателя конус.
- При необходимости наденьте поверх конуса (3) конус (2), предназначенный для более крупных цитрусовых фруктов (апельсин, грейпфрут).
- С помощью встроенного регулятора количества мякоти выберете требуемый размер отверстий фильтра.
- Разрежьте цитрус пополам.
- Плавнo прижмите половинку фрукта сверху к конусу.
- Устройство автоматически включится.
- По окончании работы выключите соковыжималку и отключите её от электросети.

ОЧИСТКА

- Вымойте все съёмные части тёплой водой с мылом. Отверстия фильтра удобнее промывать с обратной стороны. Не используйте для этого посудомоечную машину.
- Не используйте для очистки металлические щетки, абразивные моющие средства или шкурку.
- Снаружи корпус протирайте влажной губкой.

- Не погружайте корпус в воду.

ХРАНЕНИЕ

- Храните вымытую и высушенную соковыжималку в собранном виде в сухом месте.
- При необходимости шнур питания можно убрать в специальный отсек в базе питания.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- **Je zakázáno rozebírat odšťavovač, je-li připojena do elektrické sítě.** Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na Servisní středisko pro kontrolu.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje nebo výměnu součástí. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Nestavte spotřebič na plynový nebo elektrický sporák, a také v blízkosti zdrojů tepla.
- Nesáhejte na pohybuující části spotřebiče.
- Buďte opatrní při použití kovových částí – jsou velmi ostré.
- **Maximální doba nepřetržitě práce – maximálně 5 minut s přestávkou minimálně 2 minut.**
- Pokaždé před demontováním a čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Všechny rotující části a motor se musí zastavit.
- Pokaždé po ukončení provozu vypínejte spotřebič.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

ПРИПРАВКА К РАБОТЕ

- Rozbalte spotřebič a zkontrolujte, není-li poškozen spotřebič nebo příslušenství.
- Dobře umyjte části, které budou v kontaktu s potravinami a vysušte je. Těleso spotřebiče otřete jemným hadrem.

МОНТАЖ

- Před montováním přezkontrolujte, že spotřebič je zapnut a odpojen od elektrické sítě.
- Nastavte sběrnou nádobu na těleso spotřebiče a otočte jí až na doraz (ve směru hodinových ručiček).
- Vložte do nádoby oddělovač a otáčejte jim napravo a nalevo, dokud se ne nastaví na správné místo.